

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Auditeur du travail

Tilltalad: Yangwei SPRL

Tolkningsfrågor

Ska klausul 5.1 a i ramavtalet om deltidsarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, i bilagan till rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidsarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, (1) tolkas så, att den utgör hinder mot nationella bestämmelser såsom sådana som innebär

- en skyldighet att, på den plats där arbetsreglementet ska kunna tillgås, förvara en skriftlig kopia av deltidskontraktet, eller ett utdrag ur detta kontrakt som omfattar arbetstiderna, namnger de båda parterna och innehåller deras underskrifter (artikel 157 i ramlagen),
- en skyldighet att säkerställa att tidsperiodens början när som helst ska kunna fastställas (artikel 158 i ramlagen),
- vid rörlig timplan, en skyldighet för arbetsgivaren att skicka ett meddelande till arbetstagaren härom minst fem arbetsdagar före arbetsdagen, och därtill en skyldighet att anslå varje deltidsarbetares individuella timplan i början av dagen och sedan spara denna under ett år (artikel 159 i ramlagen), eller
- en skyldighet för en arbetsgivare som har deltidsanställda att inneha en handling som innehåller uppgifter om samtliga timplansavvikelser enligt artiklarna 157–159 (artikel 160 i ramlagen), vilken ska upprättas enligt de anvisningar som finns i artikel 161 i ramlagen?

(1) EGT L 14, 1998, s. 9.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien) den 4 juli 2011 — Argenta Spaarbank NV mot Belgische Staat

(Mål C-350/11)

(2011/C 282/11)

Rättegångspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Argenta Spaarbank NV

Motpart: Belgische Staat

Tolkningsfråga

Strider det mot artikel 43 i EG-fördraget (nu artikel 49 FEUF) med en nationell skattebestämmelse på grundval av vilken ett bolag med hemvist i Belgien som är obegränsat skattskyldigt där, vid beräkningen av sin beskattningsbara vinst inte kan göra riskkapitalavdrag med ett belopp motsvarande den positiva skillnaden mellan, å ena sidan, det bokförda värdet av tillgångarna i de driftställen som den skattskyldige äger i andra EU-medlemsstater och, å andra sidan, summan av de skulder som kan hänföras till dessa driftställen, medan det däremot kan göra riskkapitalavdrag om denna positiva skillnad kan hänföras till ett fast driftställe i Belgien?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien) den 4 juli 2011 — KGH Belgium NV mot belgiska staten

(Mål C-351/11)

(2011/C 282/12)

Rättegångspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: KGH Belgium NV

Motpart: Belgiska staten

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 217.2 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L s. 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4) tolkas så, att medlemsstaterna vid fastställandet av de praktiska förfarandena för bokföring av tullbeloppen kan inskränka sig till att i sin nationella lagstiftning införa bestämmelser som endast innehåller föreskrift om

- att vid tillämpningen av den nationella lagstiftningen avses med bokföring "införandet i räkenskaperna eller annat likvärdigt medium av det tullbelopp som utgör tullskulden" — rent konkret artikel 1.6 i den allmänna lagen om tullar och punktskatter (algemene wet inzake douane en accijnzen), samordnad genom kunglig förordning av den 18 juli 1977 (*Belgisch Staatsblad* av den 21 september 1977, s. 11425), fastställd genom lagen av den 6 juli 1978 om tullar och punktskatter (wet inzake douane en accijnzen) (*Belgisch Staatsblad* av den 12 augusti 1978, s. 9013), i dess lydelse efter att från och med den 1 januari 1994 ha blivit ersatt av artikel 1.4 i lagen om ändring av den allmänna lagen om tullar och punktskatter (wet tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen) (*Belgisch Staatsblad* av den 30 december 1993, s. 29013),

och

- att reglerna beträffande bokföringen och betalningsvillkoren för de belopp som ska uppbäras i tullskuld